



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

*Dokument ta' sessjoni*

**A7-0366/2012**

12.11.2012

\*\*\*|

## RAPPORT

dwar proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 92/65/KEE fir-rigward tar-rekwiżiti tas-saħħha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ u l-importazzjonijiet fl-Unjoni tal-klieb, il-qtates u l-inmsa

(COM(2012)0090 – C7-0061/2012 – 2012/0040(COD))

Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

Rapporteur: Horst Schnellhardt

### ***Tifsira tas-simboli użati***

- \* Proċedura ta' konsultazzjoni
- \*\*\* Proċedura ta' approvazzjoni
- \*\*\*I Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- \*\*\*II Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- III. Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-baži legali proposta mill-abbozz ta' att.)

### ***Emendi għal abbozz ta' att***

Fl-emendi li jsiru mill-Parlament, it-test emendat huwa indikat b'tipa **grassa u korsiva**. Test *korsiv normali* huwa indikazzjoni għas-servizzi tekniċi li turi partijiet tal-abbozz ta' att li ghalihom qed tkun proposta korrezzjoni bl-iskop li tghin fil-preparazzjoni tat-test finali (pereżempju, żbalji ovvji jew nuqqasijiet f'verzjoni lingwistika partikolari). Il-korrezzjonijiet proposti huma soġġetti għall-qbil tas-servizzi tekniċi involuti.

L-intestatura ta' kwalunkwe emenda għal att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, ikun fiha t-tielet u r-raba' linji li jidendifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispozizzjoni kkonċernata f'dak l-att. Il-partijiet li jittieħdu kif inħuma minn dispozizzjoni eżistenti li l-Parlament jixtieq jemenda, imma li l-abbozz ta' att ma jkunx emenda, huma indikati b'tipa **grassa**. It-thassir eventwali li jikkonċerna dawn il-partijiet jiġi indikat kif gej: [...].

## **WERREJ**

### **Paġna**

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW .....	5
NOTA SPJEGATTIVA.....	6
PROĊEDURA.....	7



## **ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŽLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW**

**dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar zur Änderung der Richtlinie 92/65/EWG des Rates hinsichtlich der tierseuchenrechtlichen Bedingungen für den Handel innerhalb der Union mit Hunden, Katzen und Frettchen und deren Einfuhr in die Union  
(COM(2012)0090 – C7-0061/2012 – 2012/0040(COD))**

**(Proċedura leġižlattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2012)0090),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C7-0061/2012),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
  - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-23 ta' Mejju 2012<sup>1</sup>,
  - wara li kkunsidra l-Artikoli 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel (A7-0000/2012),
1. Jadotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari billi jinkorpora l-proposta tal-Kummissjoni;
  2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
  3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

<sup>1</sup> GU C 229, 31.7.2012, p.119.

## **NOTA SPJEGATTIVA**

Ir-rapporteur jista' jiddistingu tliet kategoriji ta' emendi li ġew proposti, li huma fil-maġġor parti ta' natura teknika.

L-ewwel nett, ir-referenzi għar-Regolament (KE) Nru 998/2003 li għandu jitħassar, għandhom jiġu sostitwiti bir-referenzi għar-Regolament il-ġdid, li qed jiġi eżaminat b'mod parallel mal-proposta attwali.

It-tieni nett, qed jiġi propost, fir-rigward tat-test attwali, li fl-Artikolu 10 tiddahħħal referenza għar-Regolament (KE) Nru 1/2005 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati u li jemenda d-Direttivi 64/432/KEE u 93/119/KE u r-Regolament (KE) Nru.1255/97<sup>1</sup>, li japplika wkoll għall-klieb, il-qtates u l-inmsa.

It-tielet emenda proposta, li hija l-unika li hija rilevanti mill-aspett tal-kontenut, tirrigwarda l-perjodu li fih l-annimali għandhom jiġu suġġetti għal eżami kliniku qabel it-trasport tagħhom, li jsir minn veterinarju awtorizzat mill-awtorità kompetenti biex jikkonferma li l-annimali huma f'kundizzjoni tajba għall-vjaġġ intenzjonat. Qiegħed jiġi propost li l-perjodu ta' żmien attwali ta' 24 siegħa jiġi adattat għar-rakkomandazzjoni tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħha tal-Annimali, li tipprevedi 48 siegħa.

Għal raġunijiet prattiċi u wkoll minn feedback li rċieva mis-settur, ir-rapporteur jiddikjara li huwa jaqbel mal-emendi proposti.

---

<sup>1</sup> GU L 3, 5.1.2005, p.1.

## PROCEDURA

<b>Titolu</b>	Ir-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ u l-importazzjonijiet fl-Unjoni tal-klieb, il-qstates u l-inmsa	
<b>Referenzi</b>	COM(2012)0090 – C7-0061/2012 – 2012/0040(COD)	
<b>Data meta ġiet ipprezentata lill-PE</b>	5.3.2012	
<b>Kumitat responsabbi</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	Kumitat ENVI 13.3.2012	
<b>Kumitat(i) mitlub(a) jagħti/u opinjoni</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	AGRI 13.3.2012	
<b>Opinjoni(jet) mhux mogħtija</b> Data tad-deċiżjoni	AGRI 23.4.2012	
<b>Rapporteur(s)</b> Data tal-ħatra	Horst Schnellhardt 29.3.2012	
<b>Eżami fil-kumitat</b>	19.9.2012	10.10.2012
<b>Data tal-adozzjoni</b>	6.11.2012	
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: -: 0:	49 0 0
<b>Membri preżenti ghall-votazzjoni finali</b>	Martina Anderson, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Lajos Bokros, Martin Callanan, Nessa Childers, Yves Cochet, Tadeusz Cymański, Chris Davies, Anne Delvaux, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Miroslav Ouzký, Antoniya Parvanova, Andres Perello Rodriguez, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis	
<b>Sostitut(i) preżenti ghall-votazzjoni finali</b>	Julie Girling, Riikka Manner, Justas Vincas Paleckis, Pavel Poc, Britta Reimers, Andrea Zanoni	
<b>Data tat-tressiq</b>	12.11.2012	